MMI
MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI est votre ressource en ligne pour apprendre des langues étrangères. Son approche unique vous permettra d'acquérir des compétences rapidement.

Kant-en-klare Chinese grammatica

Les 35

Tā méi yǒu lái. **Hij kwam niet.**

GRAMMATICA

35.1 **aanduiden dat een gebeurtenis niet plaatsvond, of niet heeft plaatsgevonden**
Wanneer een gebeurtenis niet plaatsvond of niet heeft plaatsgevonden wordt dit patroon gebruikt: *subject* + ***méi yǒu*** + *werkwoord.* ***Bù*** en ***le*** mogen nooit worden gebruikt.

Tā méi yǒu lái. Hij kwam niet. (*of*: Hij is niet gekomen.)

Wanneer een gebeurtenis nog niet heeft plaatsgevonden, maar wel op een later tijdstip plaats zal vinden, wordt dit patroon gebruikt: subject + *hái méi yǒu* + *werkwoord* + ***ne.***

Wǒmen hai méi yǒu shuì ne. Wij zijn nog niet naar bed gegaan.

VOCABULAIRE

bìyè	afstuderen, slagen
Gù Gōng	Verboden Stad
sǐ	sterven
Xīnjiāpō	Singapore
yīnyuèhuì	concert
yòu	weer (in het verleden)

35.2 **demander si une action a eu lieu**
Elk van onderstaande patronen kan worden gebruikt om te vragen of een handeling al heeft plaatsgevonden:

subject + werkwoord + le + ma:	*Yīnyuèhuì kāishǐ le ma?*	Is het concert al begonnen?
subject + werkwoord + le + méi yǒu:	*Yīnyuèhuì kāishǐ le méi yǒu?*	Is het concert al begonnen of niet?
subject + werkwoord + méi + werkwoord:	*Yīnyuèhuì kāishǐ méi kāishǐ?*	Is het concert al begonnen of niet?

35.3 **het bijwoord *yòu***
Het bijwoord yòu betekent "nogmaals in het verleden doen".

Tāmen zuótiān lái le. Jīntiān zǎoshang yòu lái le. Zij kwamen gisteren. Vanmorgen kwamen zij weer.

35.4 **het werkwoordachtervoegsel *-guo***
Het werkwoordachtervoegsel ***-guo*** wordt gebruikt om aan te duiden dat men een gebeurtenis ten minste één keer heeft meegemaakt ergens in het verleden.

Wǒ zuòguo fēijī. Ik ben in het verleden aan boord van een vliegtuig geweest.

Le kan gebruikt worden met werkwoorden voorzien van het achtervoegsel ***-guo*** om te benadrukken dat de handeling in het verleden voltooid werd.

Nà běn shū wǒ yǐjīng kànguo le. Ik heb dat boek gelezen.

Om aan te duiden dat men een ervaring nog nooit heeft meegemaakt plaatst men ***méi yǒu*** vóór het werkwoord + ***-guo. Cónglái*** mag gebruikt worden om hierop de nadruk te leggen.

Wǒ méi yǒu chíguo Tàiguó fàn. Ik heb nog niet Thais gegeten.

Wǒ cónglái méi yǒu chīguo Tàiguó fàn. Ik heb nog nooit Thais gegeten.

Om te vragen of men ooit een ervaring heeft meegemaakt plaatst men ***méi yǒu*** aan het eind van een vraag.

Nǐ qùguo Yìdàlì méi yǒu? Ben jij ooit naar Italië geweest?

35.5 de vergelijking tussen ***le*** en ***-guo*** m.b.t. voltooide handelingen

Le en ***-guo*** duiden allebei de voltooiing van een handeling aan. Echter, *werkwoord* + ***le*** duidt aan dat een handeling voltooid is op een vaststaand of nader genoemd tijdstip. Daarentegen, *werkwoord* + ***-guo*** benadrukt een gebeurtenis die men tenminste één keer ervaren heeft op een niet nader genoemd tijdstip in het verleden. Vergelijk deze zinnen:

Nǐ jīntiān qù le Gù Gōng méi yǒu?	Ben je vandaag naar De Verboden Stad gegaan?
Nǐ qùguo Gù Gōng méi yǒu?	Ben je ooit naar De Verboden Stad geweest?

De eerste vraag vraagt of je vandaag naar De Verboden Stad geweest bent zoals gepland. De tweede vraag vraagt of je ooit in het verleden tenminste één keer een bezoek aan De Verboden Stad hebt meegemaakt. De eerste vraag duidt op een specifiek tijdstip (vandaag); de tweede vraag duidt op een niet nader genoemd tijdstip in het verleden. Merk op dat wanneer ***-guo*** wordt gebruikt, ***le*** na ***-guo*** kan komen te staan.

Nǐ qùguo le Gù Gōng méi yǒu?	Ben je ooit naar De Verboden Stad geweest?

35.6 **gebeurtenissen die niet herhaald kunnen worden**

Wanneer een gebeurtenis niet herhaald kan worden, mag het werkwoord niet van het achtervoegsel ***-guo*** voorzien worden. ***Le*** mag wel worden gebruikt. Bijvoorbeeld, ***sǐ***,"sterven" wat onder normale omstandigheden niet herhaald kan worden, mag niet het achtervoegsel ***-guo*** hebben. "Afstuderen aan een universiteit" is ook normaal gesproken niet herhaalbaar.

Tā sǐ le. (niet: *Tā sǐguo.)*	Hij stierf.
Tā dàxué bìyè le. (niet: *Tā dàxué bìyèguo.)*	Hij studeerde af aan de universiteit.

35.7 **zinnen met de ontkennende vorm van *le* en *-guo.***

Wanneer de ontkennende vorm *werkwoord* + ***le*** gevormd wordt met ***méi yǒu,*** komt ***le*** te vervallen. Wanneer de ontkennende vorm van *werkwoord* + ***-guo*** wordt gevormd met ***méi yǒu,*** blijft ***-guo*** op zijn plaats.

Wǒ qùnián méi yǒu qù Rìběn.	Ik ging vorig jaar niet naar Japan.
Tā méi yǒu qùguo Rìběn.	Hij is nog nooit naar Japan geweest.

OEFENINGEN

35.1 Vertaal naar het Chinees.

1. Zijn jouw vrienden aangekomen?
2. Zij heeft ons nog niet gebeld.
3. Hij studeerde vorige maand af.
4. Ben jij vorig jaar naar Beijing geweest?
5. Ik ben naar jouw land geweest.
6. Heb je ooit Singaporeaans gegeten?
7. Zag je die film?
8. Ik zag die film niet.
9. Heb je ooit die film gezien?
10. Ik heb die film niet gezien.